

## **Algemene verkoopvoorwaarden NL**

1. Een klacht is slechts ontvankelijk zo zij binnen de 8 dagen per aangetekend schrijven ter kennis werd gebracht.

2. Alle facturen dienen uiterlijk binnen dertig dagen na factuurdatum te zijn betaald op de zetel van de firma.

3. Bij niet betaling binnen de 30 dagen na factuurdatum, is van rechtswege en zonder enig gebrekestelling een intrest verschuldigd van 12% per jaar, onverminderd de hierna bepaalde schadevergoeding. Ocona bv heeft het recht bij niet betaling elke dienstverlening, (voortvloeiend uit het aansluitingscontract) op te schorten tot volledige betaling van de factuur en de hierna voorziene kosten.

4. Ter vergoeding van de aanmaningskosten is bij niet betaling binnen de 30 dagen na factuurdatum een forfaitaire schadevergoeding van 10%, met een minimum van 52 € verschuldigd.

5. Door niet betaling van een rekening op de vervaldag worden alle, nog verschuldigde bedragen onmiddellijk opeisbaar, onafgezien van de vooraf toegestane betalingstermijnen.

6. Beide partijen komen uitdrukkelijk overeen en erkennen dat de plaats van uitvoering van de overeenkomst de maatschappelijk zetel van de leverancier is. Zij verklaren en erkennen dat alle geschillen met betrekking tot deze factuur onderworpen zijn aan het Belgisch Recht en overeenkomstig art. 624,2° Ger. Wb. dienen voorgelegd te worden aan de Rechtbanken van het arrondissement Gent, afdeling Kortrijk.

## **Conditions de vente FR**

1. Toute plainte ne sera recevable que si elle est portée à notre connaissance par lettre recommandée dans les huit jours.

2. Toutes les factures doivent être réglées au siège de la société dans les trente jours suivant la date de facturation.

3. En cas de non-paiement dans un délai de 30 jours après la date de facturation, les sommes impayées seront productives, de plein droit et sans mise en demeure préalable, d'un intérêt de 12% l'an et ce sans préjudice des indemnités définies ci-après. Ocona bv réserve le droit, en cas de non-paiement, d'interrompre tous les services (découlant du contrat d'affiliation) jusqu'au paiement complet de la facture et des frais prévus ci-après.

4. En cas de non-paiement dans le délai prévu, une indemnité forfaitaire de 10% sera facturée, avec un minimum de 52€, comme indemnité des frais de sommation de paiement.

5. A défaut de paiement à l'échéance, toutes les sommes dues deviendront immédiatement exigibles, nonobstant les délais de paiement convenus antérieurement.

6. Les deux parties conviennent expressément et reconnaissent que le lieu d'exécution de la convention sera siège social du fournisseur. Elles déclarent et reconnaissent que tout litige relatif à la présente facture sera assujéti au Droit belge et ressortira des Tribunaux de ('arrondissement Gand, département Courtrai conformément à l'article 624.2° du Code judiciaire.

## **Terms and conditions of sale EN**

1. A complaint is only eligible if it has been notified by registered letter within 8 days.

2. All invoices must be paid at the company's registered office within 30 days of the invoice date.

3. In the event of non-payment within 30 days of the invoice date, interest of 12% per annum shall be due ipso jure and without notice of default, without prejudice to the damages provided for below. In the event of non-payment, Ocona bv has the right to suspend any service (arising from the equivalent contract) until full payment of the invoice and the costs provided for below.

4. As compensation for the costs of reminder, in the event of non-payment within 30 days of the invoice date, a fixed compensation of 10%, with a minimum of €52, shall be payable.

5. Non-payment of an invoice on the due date renders all outstanding amounts immediately payable, irrespective of the previously granted payment terms.

6. Both parties expressly agree and acknowledge that the place of performance of the agreement is the registered office of the supplier. They declare and acknowledge that all disputes relating to this invoice are subject to Belgian Law and, in accordance with art. 624,2° Ger. Wb. should be submitted to the Courts of the district of Gent, department Kortrijk.